



# 注目焦點：照護協調

**照護協調員**將會與醫療服務提供者合作並協助您妥善利用您的健康計劃。我們瞭解您可能充滿疑問與困惑。**我們很樂意為您提供協助。**

## 福利協調之前 我該如何...

表達自己想說的話？  
 取得輪椅？  
 取得糖尿病用品？  
 尋找牙醫？  
 取得約診？  
 取得藥物？  
 與住房資源聯絡？  
 尋找專科醫生？  
 尋找糧食資源？  
 安排約診？  
 確認醫療服務提供者是否有共享我的資訊？  
 尋找我的健康計劃？  
 處理本帳單？  
 尋找諮商師？

## 福利協調之後 只要一通電話...



### 您的照護協調員便可：

- 瞭解您的需求並協助您尋找適當的解決方案。
- 確認所有醫療服務提供者彼此之間有互相溝通。
- 協助您取得額外服務，包括住房、糧食 (SNAP) 及交通運輸資源。
- 為您取得適當的用品，包括藥物、糖尿病用品、輪椅、氧氣瓶等等。
- 協助您接受您所需的照護、檢測及治療。

請致電 **800-224-4840** 或聽障專線 **711** 與客戶服務部聯絡，以進一步瞭解有關照護協調的資訊。

## 照護協調是一項由您的 Medicaid 健康計劃 CareOregon 所提供的服務。請閱讀下文以進一步瞭解我們的相關資訊。

當人們談到俄勒岡州的 Medicaid 時，您可能會聽到許多不同的名稱或簡稱。那是因為有許多組織參與其中，以確保您能夠獲得您應得的照護。您該如何分辨這所有的名稱？

### 您可以將俄勒岡州的 Medicaid 想成是一個金字塔

**Oregon Health Authority (OHA)** 負責管理整個俄勒岡州的 Medicaid 計劃，而此 Medicaid 計劃稱為 Oregon Health Plan (OHP)。

**Health Share of Oregon (HSO)** 就是所謂的協調式照護組織 (CCO)。Health Share of Oregon 隸屬於 OHA 之下，替三縣都會區的 OHP 會員提供服務。

**CareOregon** 是三縣都會區數個保險服務提供者其中之一，負責協助 Health Share CCO 提供照護。我們的照護協調團隊可協助引導您瞭解這整個醫療保健系統。

**您的基本保健醫生 (Primary Care Provider, PCP)** 可以是醫生、專業護理師、醫生助理或自然療法師。他們會與 CareOregon 以及諸如牙醫、心理健康服務提供者、藥劑師等醫療團隊的成員一起協調您的照護。

### CareOregon 為 Medicaid (OHP) 的會員提供諸如以下的服務：

- ▶ 身體健康照護
- ▶ 心理健康照護
- ▶ 物質濫用治療
- ▶ 牙科照護
- ▶ 透過 CareOregon Advantage 提供 Medicare
- ▶ 透過 Housecall Providers 提供安寧照護和緩和療護

### 您也可以使用諸如以下的重要服務：

- ▶ 照護協調
- ▶ 藥房
- ▶ 產前照護及嬰兒照護
- ▶ 交通運輸服務選項
- ▶ 語言口譯員服務
- ▶ 急診 (Emergency Room, ER) 及緊急照護

### 有疑問嗎？

想要瞭解進一步資訊嗎？請致電 **800-224-4840** 與我們樂於協助且友善的**客戶服務團隊**聯絡，或者透過 [careoregon.org/portal](https://careoregon.org/portal) 寄送安全訊息給我們。

您可以獲得本信函的其他語言版本、大字版、盲文版或您慣用的格式。您也可以申請口譯員。該協助是免費的。請致電 800-224-4840 或聽障專線 711。